

AURIOL®



RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

GB IE

RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

Operation and Safety Notes

DK

RADIOSTYRET VEJRSTATION

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

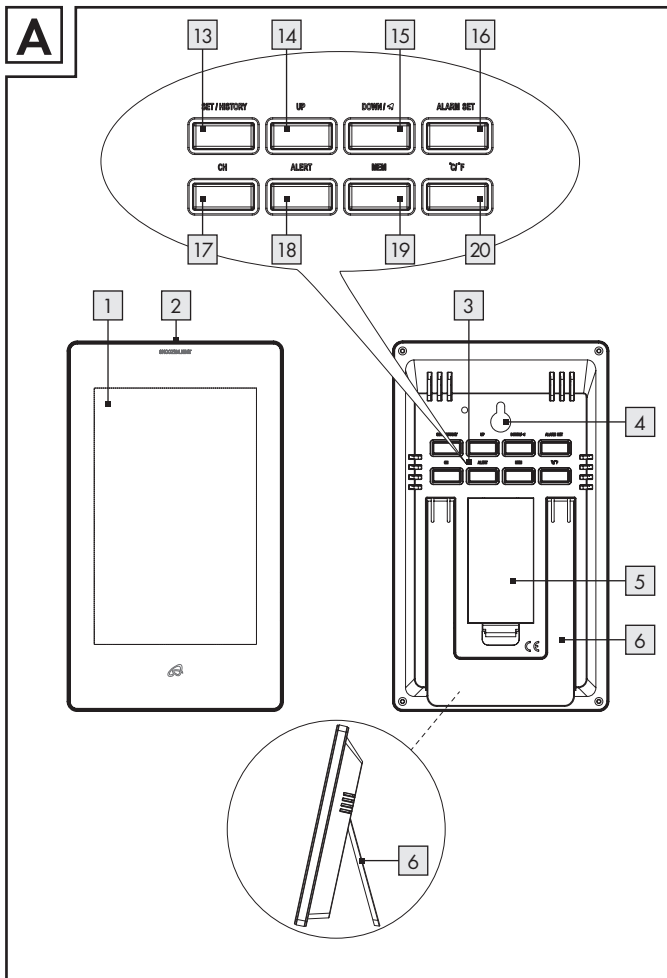
IAN 91679

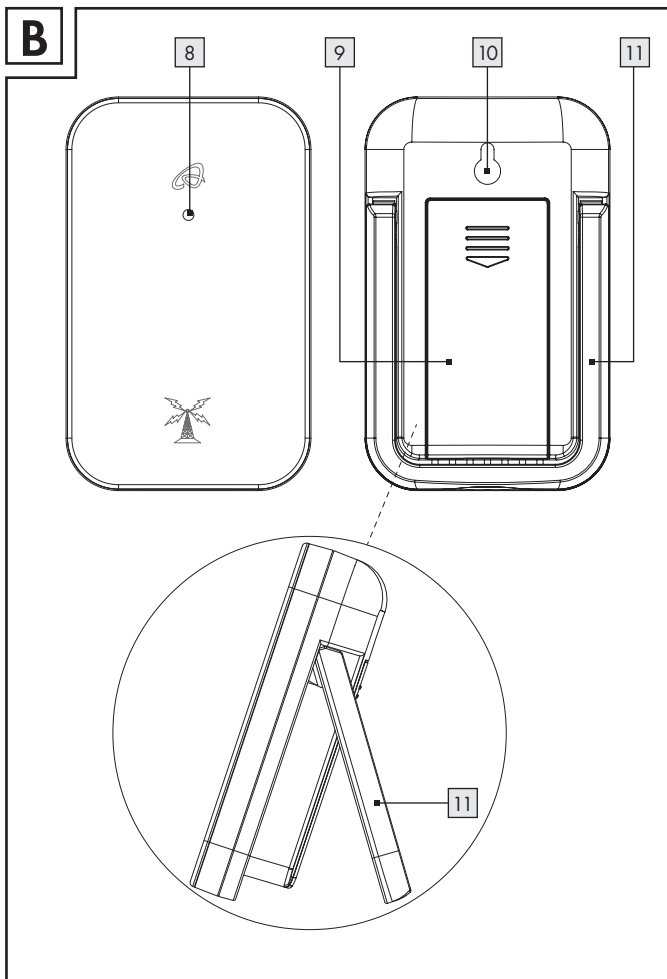
GB DK



GB / IE	Operation and Safety Notes	Page	8
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	31









C

21

PM

EST

MOON PHASE

ZZ

D M

M D

22

TREND

HIST

HR

InHg mb/hPa

23

IN

DRY

COM

WET

MAX MIN

MAX MIN

%

24

OUT

CH

MAX MIN

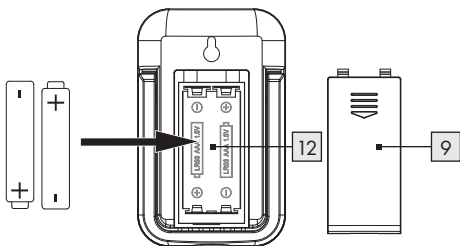
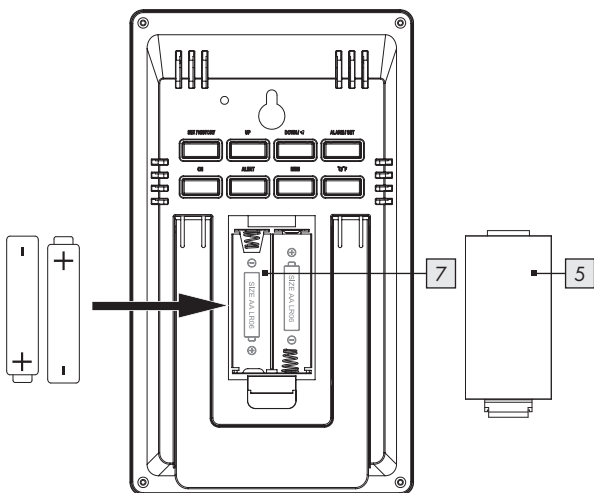
MAX MIN

%



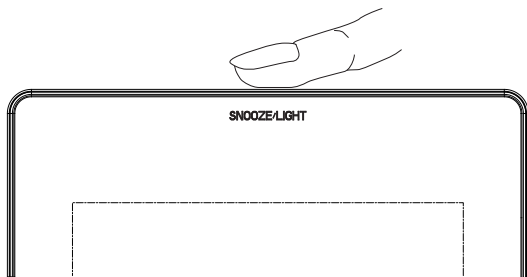
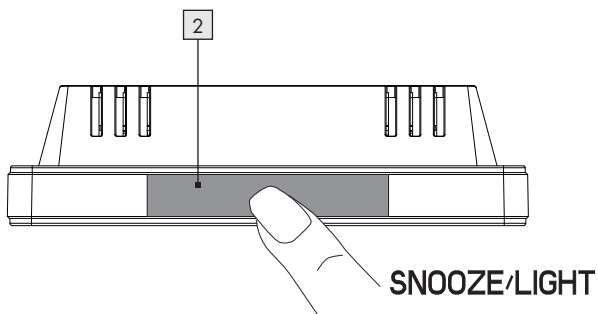


D





E





Intended use	Page 9
Parts description	Page 9
Technical Data	Page 10
Scope of delivery	Page 10
General safety instructions	Page 11
Battery safety information	Page 12
Start-up	Page 13
Setting up the devices.....	Page 14
Starting the outdoor sensor/ changing batteries.....	Page 14
Starting the base station/ changing batteries.....	Page 14
The DCF signal (time transmitter).....	Page 15
Information in base mode	
The clock field.....	Page 16
The barometric pressure field.....	Page 18
The indoor temperature field.....	Page 19
The outdoor temperature field.....	Page 20
Settings	
Basic settings.....	Page 22
Temperature alarm.....	Page 24
Activating the temperature alarm.....	Page 24
Alarm.....	Page 25
Accessing stored data.....	Page 26
Manually activating signal reception	
Activating DCF signal reception.....	Page 27
Activating reception from the outdoor sensor.....	Page 27
Background lighting.....	Page 28
Troubleshooting	Page 28
Cleaning and Care	Page 29
Disposal	Page 29
Declaration of Conformity	Page 29



Radio-controlled weather station

● Intended use

This radio-controlled weather station displays the indoor and outdoor temperature, indoor and outdoor humidity, and barometric pressure. It features a radio-controlled clock and several alarm functions. The probable weather trend is calculated based on data collected. The product is not intended for commercial use.

● Parts description

Base station

- 1 Display
- 2 SNOOZE-/LIGHT field
- 3 Keypad
- 4 Base station eyebolt
- 5 Battery compartment cover
- 6 Stand
- 7 Battery compartment

Outdoor sensor

- 8 Signal LED
- 9 Battery compartment cover
- 10 Outdoor sensor eyebolt
- 11 Outdoor sensor stand
- 12 Outdoor sensor battery compartment

Keypad

- 13 SET-/HISTORY button
- 14 UP button
- 15 DOWN-/☞ button
- 16 ALARM-/SET button
- 17 CH button
- 18 ALERT button
- 19 MEM button
- 20 °C/°F button


Display

- 21 Clock field
- 22 Barometric pressure field
- 23 Indoor temperature field
- 24 Outdoor temperature field





● Technical Data


Base station:

Temperature measurement range:	0 °C to 50 °C 32 °F to 122 °F
Humidity measurement range:	20% to 95%
Radio-controlled clock:	DCF77
Batteries:	2 x LR06, 1.5 V  (size AA)
Barometric pressure measurement range:	850 hPa to 1050 hPa 25.1 inHg to 31.1 inHg

Outdoor sensor:



Temperature measurement range:	-20 °C to +50 °C -4.0 °F to + 122 °F
Humidity measurement range:	20% to 95%
Data transmission frequency:	433 MHz
Wireless range:	max. 100 m (open area)
Batteries:	2 x LR03, 1.5 V  (size AAA)



Model no.: Z31601A (black), Z31601B (white)


● Scope of delivery

- 1 Weather station
- 1 Outdoor sensor
- 2 Batteries, type LR06, 1.5 V
- 2 Batteries, type LR03, 1.5 V
- 1 Set of operating instructions



General safety instructions

Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use! When passing this product on to others, please also include all the documents!


-  This product may be used by children age 8 years and up, and persons with reduced physical, sensory or mental capacity or lacking experience and knowledge, when supervised or instructed on the safe use of the product and the associated risks. Children should not be allowed to play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Do not use the device if it is damaged.
- Do not expose the base station to moisture or direct sunlight.



Battery safety information




⚠ WARNING! DANGER TO LIFE!

Batteries are not intended for children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention!



-  **CAUTION! EXPLOSION HAZARD!**
Never recharge non-rechargeable batteries, short-circuit and /or open batteries!
- Never throw batteries into fire or water!
- Do not exert mechanical loads to batteries!

Risk of battery leakage

- In the event of a battery leak, immediately remove it from the device to prevent damage!
- Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes! In the event of contact with battery acid, thoroughly flush the affected area with plenty of clean water and seek immediate medical attention!
- Only use the same type of batteries! Do not mix used and new batteries!

- 
- 
- 
- Avoid extreme environmental conditions and temperatures as they may affect batteries e.g. above radiators!
 - Remove the batteries from the device if they have not been used for a long period!

Risk of equipment damage

- 
- 
- Only use the specified battery type!
 - When inserting the battery ensure the correct polarity! This is shown in the battery compartment!
 - If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the battery!
 - Promptly remove drained batteries from the product!

● Start-up

Note: First insert the batteries in the outdoor sensor, then the weather station.





● Setting up the devices

ATTENTION: First start the outdoor sensor, then the base station.



- If possible, do not expose the outdoor sensor or base station to direct sunlight.
- The base station as well as the outdoor sensor can be hung by the eyebolt **4** or **10**. Or flip out the stand **6** or **11**, on either device to place the device on a horizontal, level surface.

● Starting the outdoor sensor/ changing batteries

- 
- Open the battery compartment **12** on the back of the outdoor sensor by sliding the battery cover **9** in the direction of the arrow.
 - When changing batteries first remove the old batteries.
 - Insert the new batteries, type LRO3, in the battery compartment **12**. Check the polarity of the battery during insertion. This is indicated in the battery compartment.
 - Close the battery cover.
The signal LED **8** at the front of the outdoor sensor will briefly light up. The signal LED will then flash about twice a minute, indicating wireless transmission.
- 

● Starting the base station/changing batteries



- Open the battery cover **5** at the back of the base station by pulling up on the tab at the bottom of the battery compartment.
- When changing batteries first remove the old batteries.


- Insert the new batteries, type LRO6, in the battery compartment **7**. Check the polarity of the battery during insertion. This is indicated in the battery compartment.
- Close the battery cover.
The display **1** will briefly light up and run a brief check of all display elements.
The outdoor temperature field **24** will show an animation of the reception symbol , indicating the base station is searching for the signal from the outdoor sensor.
If no outdoor temperature is displayed after 3 minutes, the base station will stop searching. The animation of the reception symbol will turn off and the outdoor temperature field will show -_ °C and -_ %. Most likely, the signal cannot be received due to structural factors, reinforced concrete walls, the brickwork being too solid, or the distance between the units. After finding a better location for the outdoor sensor, reception will need to be restarted.
- Press and hold the CH button **17** at the back of the base station for 3 seconds until the reception signal becomes animated again.
The weather station will automatically start receiving the DCF radio signal, regardless if signal from the outdoor sensor was received or not. The clock field **21** will show an animated radio tower icon , indicating the receiver for the DCF signal is starting to receive the time.





● The DCF signal (time transmitter)

The DCF signal (German time transmission station) consists of time impulses emitted by one of the most accurate clocks in the world, located near Frankfurt/Main, Germany.

In ideal conditions, your weather station can pick up this signal over a distance of up to approx. 1500 km around Frankfurt/Main.

If the signal is detected the clock display  will show the current Central European Time, date and day of the week. A static radio tower signal  appears. For more details please refer to section **Basic settings**.

If the attempts to receive a signal fail the base station will stop attempting to receive a signal after 7 minutes and the radio tower signal  will disappear. For information on how to resolve this issue please refer to chapter **Troubleshooting**.

- You may reactivate reception by pressing and holding the DOWN-/  button  for three seconds until an radio tower signal  in the clock display  becomes animated. You also have the option to set the time manually. For more details please refer to section **Basic settings**.

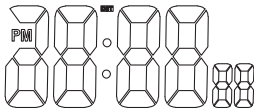
Once the base station has received the signal from the outdoor sensor and the DCF signal, it enters base mode.

In base mode the base station will display the following information:

● Information in base mode

● The clock field

Time:



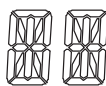
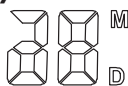
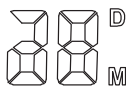
The time will be displayed in 24 hour format according to the default settings.

When selecting 12 hour mode in basic settings, the time from 12:00 o'clock in the afternoon until 11:59 o'clock at night will show PM (Latin for „post meridiem“ = afternoon) in front of the time.



During Daylight Saving Time DST will appear at the top between the hour and minute. This display is only functional when receiving the DCF signal.

Date and day:



To the left of the abbreviation D (Day) the date of the current day appears, and to the left of the abbreviation M (month) the date of the current month. On the right the abbreviation for the current day of the week appears. The default language for this abbreviation is German, but can be changed. Please refer to section **Basic settings**.

The radio tower symbol:



The radio tower symbol indicates successful reception of the DCF signal. The weather station synchronises its internal clock with the time station every night. During synchronisation this symbol will flash. If reception was successful the symbol will be static until the next reception cycle.

The lunar phase:

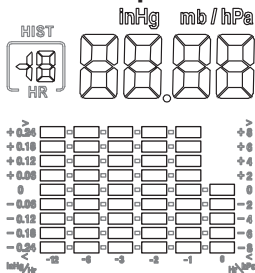
MOON PHASE



The current lunar phase is indicated as follows:
The portion of the moon not illuminated will be dark in the display.

● The barometric pressure field 22

Barometric pressure display:



At the top right is the barometric pressure at the time shown in the HIST field (history). If LLL (or LL.LL when setting the unit inHg), the display range is below 850 hPa (25.1 inHg), if HHH (or HH.HH), it is above.

By default the current barometric pressure (HIST = 0) is shown in the unit mb (millibar) or hPa (hectopascal). However, the display can also be set to the uncommon unit inHg

(inch of mercury). Please refer to section **Basic settings**.

The bar graph shows a graphic of the barometric pressure 0, 1, 2, 3, 6 and 12 hours ago.

The barometric pressure trend:



The trend will appear as rising (or dropping), when the barometric pressure changes by 2 hPa (= 0.06 inHg) or more within an hour and will maintain the direction for one hour even without any further change.

The weather forecast:

The weather station calculates a weather forecast for about the next 12 hours based on the barometric pressure trend. Of course this forecast can't compare to that of professional weather services supported by satellites and high performance computers, but merely provides an approximate indication of current developments.

Available graphic forecasts are:



slightly cloudy



sunny



cloudy



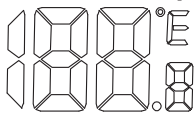
rainy



snow

● The indoor temperature field 23

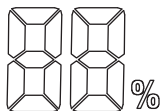
The indoor temperature:



The indoor temperature measured by the base station is displayed with indexing up to a tenth of a degree. The temperature unit °C (for degrees Celsius) appears at the top right. The temperature unit can also be set to the now uncommon unit °F (degrees Fahrenheit).

To change to this unit press the °C/F button 20. If LL.L appears, it is below the measurement range of 0 °C to 50 °C (or 32 °F to 122 °F), when HH.H appears it is above.

The relative humidity:



This displays the relative humidity to which the base station is exposed.

The temperature- or humidity trend:



The trend will appear as rising (or dropping), when the temperature changes by 2 °C (= 3.6 °F) or more within an hour and will maintain the direction for one hour even without any further change. The humidity trend will respond accordingly with a change of 2 % in humidity.

Indoor climate rating:

Based on the indoor humidity and temperature the weather station will rate the indoor climate using the following key:



DRY

DRY humidity below 40%



COM

COMFORT humidity between 40 and 70%, and a temperature range between 20 °C–28 °C (68 °F–82.4 °F).

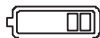


WET

WET humidity higher than 70%

When the indoor temperature is outside the 20 °C–28 °C range no indoor climate rating will appear.

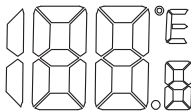
Low battery:



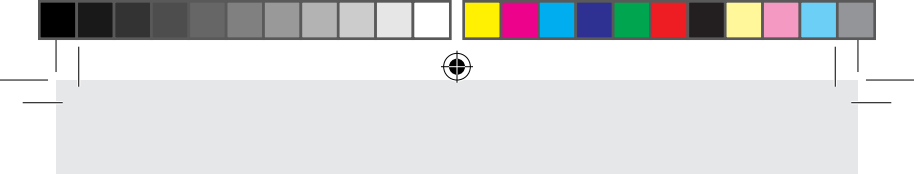

If the battery symbol appears the batteries in the base station should be replaced as soon as possible. Please refer to the instructions in section **Starting the base station/changing batteries**.

● The outdoor temperature field 23

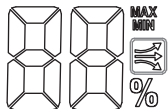
The outdoor temperature:



The outdoor temperature is displayed with indexing up to a tenth of a degree. The temperature unit °C (for degrees Celsius) appears at the top right. The temperature unit can also be set to the now uncommon unit °F (degrees Fahrenheit).

- 
- To change to this unit press the °C/F button .
- If LL.L appears, it is below the measurement range of -20 °C to 50 °C (or -4 °F to 122 °F), when HH.H appears it is above.

The relative humidity:



This displays the relative humidity to which the outdoor sensor is exposed.

The temperature- or humidity trend:



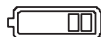
The trend will appear as rising (or dropping), when the temperature changes by 2 °C (= 3.6 °F) or more within an hour and will maintain the direction for one hour even without any further change. The humidity trend will respond accordingly with a change of 2 % in humidity.

Channel display:



The channel display indicates the channel the base station is using for reception. This is always Channel 1. No other channels are available.

Low battery:



If the battery symbol appears the batteries in the outdoor sensor should be replaced as soon as possible. Please refer to the instructions in section **Starting the outdoor sensor/changing batteries**.







● Settings

ATTENTION: Firmly touching the top of the housing will turn on the backlight (Fig. E). Five seconds after releasing it the display backlight will turn off again.

Please note, the base station does not respond to two buttons being pressed at once. Hence, if the unit does not respond to a button being pressed, you are probably also pressing the SNOOZE/LIGHT field. Release when this occurs!

● Basic settings

- 
- Press and hold the SET/HISTORY button **13** for 3 seconds to change the basic settings.
 - Pressing the UP button **14** or the DOWN/-button **15** allows you to now change the respective flashing value.
- 

TIP: Pressing and holding the UP button or the DOWN/-button will quickly scan ahead or back through the numbers .


ATTENTION: When no buttons are pressed for approx. 8 seconds the base station will return to base mode.

- Briefly pressing the SET/HISTORY button will confirm the setting and switch to the next option in the clock settings.
This allows you to change the following settings in sequence:



Note: If the weather station has received the DCF signal the year, month, day, hour and minute settings will remain unchanged. If you are in a different time zone than Germany you may set your local time under time zone.



- **Year**
- **Month**
- **Day**
- **Language setting** for displaying the weekday at the bottom right of the clock display.

The following abbreviations will flash and can be selected in the following order by pressing the UP button: DE (German), DA (Danish), ES (Spanish), NE (Dutch), FR (French), IT (Italian), EN (English)
- **Clock format:** select from 24 Hr for 24-hour format (0:00 o'clock-23:59 o'clock). 12 Hr indicates the 12-hour format (1:00 o'clock-12:59 o'clock). In 12-hour mode the time from 12:00 o'clock in the afternoon until 11:59 o'clock at night will show PM (Latin for „post meridiem“ = after noon) in the display.
- **Hour**
- **Minute**
- **Time zone:** The time zone can be set ranging from +12 to -12 hours. The reference time is Central European Time. Reception of the DCF signal will automatically switch to daylight saving time.
- **Weather forecast:** The weather station computes the weather forecast based on changes in the barometric pressure. Since no data related to barometric pressure changes is available when starting the unit, the weather forecast will be random at this time. The weather station will only be able to compute the forecast after a few days.
- However, when starting the unit you may use the UP- or DOWN/-button to set a forecast based on the forecast on the TV or the internet to slightly accelerate self-regulation of the weather forecast.
- **Setting the barometric pressure:** The barometric pressure will indicate the absolute barometric pressure in mb, or hPa according to the default setting. Here you may now set the display to the altitude-related barometric pressure of your location. Please obtain the correct current data from the internet or the local weather forecast.





Please note, the data must be entered in the unit displayed at the time the setting is made.

- **Setting the barometric pressure:** The default is the official European unit hPa. However, you may also select the unit inch of mercury (inHg). When changing the unit at this time the indicated value will automatically be converted to the new unit.

● Temperature alarm

You have the option to define a temperature range for the outdoor sensor. With the temperature alarm activated, the base station will sound an alarm if the outdoor sensor measures a temperature outside of this temperature range.




● Activating the temperature alarm



- Press and hold the ALERT button **18** for three seconds until the temperature display flashes in the outdoor temperature field **24**. A flashing up arrow ▲ will appear to the left of the temperature.
- Now press the UP button **14** or the DOWN/↵-button **15** to set the maximum temperature for the desired temperature range.
TIP: Press and hold the UP button or the DOWN/↵-button to quickly scan ahead or back through the numbers.
- Confirm the value by pressing the ALERT button. The temperature display will now flash again and a down arrow ▼ will start flashing.
- Press the UP button or the DOWN/↵-button to now set the minimum temperature for the desired temperature range.
- Confirm the value by pressing the ALERT button.
The temperature range is now set.



- Briefly press the ALERT button to now activate or deactivate the temperature alarm.

With the temperature alarm activated a static double arrow will appear in the outdoor temperature field below OUT: 

If the outdoor sensor measures a temperature outside this temperature range the base station will sound an alarm for one minute. This alarm can be silenced by pressing any button on the keypad.

The temperature which triggered the alarm will flash as a visual alarm, and the part of the double arrow indicating the direction of the temperature deviation. Press the ALERT button to switch off the alarm.


● Alarm







The weather station features two alarms, which can be set and activated separately.



Setting the alarm

- Press and hold the ALARM-/SET button  for 3 seconds to enter the alarm settings mode. The last alarm setting will appear in place of the clock, with the hour flashing. The mark A1 will appear to the right of the alarm time.

- Set the hour for alarm A1 using the UP button  or the DOWN/-button .

TIP: Press and hold the UP button or the DOWN/-button to quickly scan ahead or back.

- Press the ALARM-/SET button again to confirm your entry, and the minutes will start flashing. These can be changed in the same manner.



Activating the alarm

- In clock mode press the DOWN/- button **15**. In addition to the time a bell will appear with 1: 𐀀. Alarm 1 is now activated. Press the DOWN/- button again and the alarm symbol 1 will disappear. Alarm symbol 2: 𐀁 will appear. Pressing the DOWN/- button again will activate alarm 1 and alarm 2. Both alarm symbols will appear: 𐀀 𐀁. Pressing the DOWN/- button a fourth time will deactivate both alarm 1 and alarm 2.

Switching off the alarm

- The alarm will sound at the set time and the backlight will switch on. When not switched off, the alarm will sound for 2 minutes before stopping automatically.
- Press the SNOOZE/LIGHT field **2** to interrupt the alarm. The clock display will flash **ZZ**, indicating the snooze function has been activated: the alarm will sound again after 5 minutes.
- Press any button on the keypad to actually shut off the alarm.


● Accessing stored data

Maximum temperatures

Press the MEM button again and both temperature fields will show **23** and **24** next to the temperature, and MAX next to the humidity. The respective maximum indoor and outdoor value will be shown. Press the MEM button twice and MIN will appear next to the temperature, and the respective lowest indoor and outdoor value will be shown. After 5 seconds the current values will again be displayed.






Barometric pressure history


Repeatedly briefly pressing the SET-/HISTORY button will display the barometric pressure for the past 12 hours. The barometric pressure field 22 next to the display of the barometric pressure the history  indicates how many hours ago the barometric pressure being displayed was current.

● Manually activating signal reception


● Activating DCF signal reception



Every night the base station synchronises the internal clock with the DCF signal. However, you may also activate DCF reception manually. To do so, press and hold the DOWN-/  button 15 for 3 seconds until the radio tower symbol  flashes. Following successful reception the radio tower symbol will be static. If reception fails, the radio tower symbol will disappear.



● Activating reception from the outdoor sensor

The outdoor sensor will transmit a signal about twice a minute, which is automatically received by the base station. However, you may also manually activate reception of the signal. To do so, press and hold the CH button 17 for three seconds until the channel symbol  flashes. Following successful reception the animation of the symbol will disappear and the transmitted temperature and humidity will appear in the display.



● Background lighting

- Touch the SNOOZE-/LIGHT field **2**. The backlight illuminates for 5 seconds.

● Troubleshooting

The device contains delicate electronic components. Thus radio transmitting equipment in the immediate vicinity may interfere with the appliance. If the display shows interference, move such objects away from the weather station.

Electrostatic discharges can lead to malfunctions.

In cases of the appliance failing to work, remove the batteries for a short while and then replace them.

Obstacles, e.g. concrete walls, may make the reception susceptible to interference. In this event change the location. Please note, the outdoor sensor should always be set up within a range of max. 100 metres (open area) of the base station. The specified range is the open area range, meaning there should be no obstructions between the outdoor sensor and the base. „Visual contact“ between the outdoor sensor and the base will often improve transmission.

Cold (outdoor temperatures below 0 °C) may also negatively impact battery performance of the outdoor sensor, thus wireless transmission.

Another factor which may interfere with reception is drained or weak batteries in the outdoor sensor. Replace these with fresh batteries.

If the weather station is not working properly, briefly remove and reinsert the batteries.



● Cleaning and Care

- Never immerse the product in water or other liquids. Otherwise the product can be damaged.
- Use a dry, soft and lint-free cloth for cleaning and care.

● Disposal



The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed through your local recycling facilities.



When your device has come to the end of its life, in the interest of environmental protection please do not throw it out with your household refuse, but take it to a suitable centre where it can be disposed of properly. Please contact your local authority for information on collection points and their opening hours.



Never dispose of batteries in your household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Therefore dispose of used batteries through your municipal collection site.

● Declaration of Conformity

We, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D-74167 Neckarsulm, hereby declare under our sole responsibility the product: radio-controlled weather station, Model no.: Z31601A, Z31601B, Version: 06/2013, to which the declaration refers, complies with the standards/normative



documents of 1999/5/EC. If necessary, these documents may be downloaded from www.owim.com.

Tobias Koenig

EMC 





Bestemmelsesmæssig anvendelse	Side 32
De enkelte dele	Side 32
Tekniske data	Side 33
Leverede dele	Side 33
Generelle sikkerhedshenvisninger	Side 34
Sikkerhedsanvisninger for batterier	Side 35
Ibrugtagning	
Opstilling af apparaterne	Side 36
Brug af udendørssensor / skift af batterier	Side 37
Brug af hovedstation / skift af batterier	Side 37
DCF-signalet (klokkeslætsender)	Side 38
Visninger i basismodus	
Klokkeslætfeltet	Side 39
Lufttrykfeltet	Side 40
Temperaturfeltet indendørs	Side 41
Temperaturfeltet udendørs	Side 43
Indstillinger	
Grundindstillinger	Side 44
Temperatur-alarm	Side 46
Indstilling af temperatur-alarm	Side 46
Vækkealarm	Side 47
Fremkaldning af lagrede data	Side 48
Manuel aktivering af signalmodtagelsen	
DCF-signalmodtagelse aktiveres	Side 49
Aktivering af signalmodtagelsen på udendørssensoren	Side 49
Baggrundsbelysning	Side 50
Fejlkorrektur	Side 50
Rengøring og pleje	Side 51
Bortskaffelse	Side 51
Overensstemmelseserklæring	Side 51



Radiostyret vejrstation

● Bestemmelsesmæssig anvendelse

Denne radiostyret vejrstation viser ude- og indendørstemperaturen, luftfugtigheden ude- og inde og lufttrykket. Den er udstyret med en radiobaseret tidsvisning samt nogle alarmfunktioner. Baseret på de samlede data udregnes den sandynlige vejrudvikling. Produktet er ikke beregnet til erhvervs-mæssigt brug.

● De enkelte dele

Hovedstation

- 1 Display
- 2 SNOOZE-/LIGHT-felt
- 3 Tastatur
- 4 Ophængningsøje til hovedstation
- 5 Batteribeholderlåg
- 6 Stander
- 7 Batteribeholder

Tastatur

- 13 SET-/HISTORY-knap
- 14 UP-knap
- 15 DOWN-/↵-knap
- 16 ALARM-/SET-knap
- 17 CH-knap
- 18 ALERT-knap
- 19 MEM-knap
- 20 °C/°F-knap

Udendørssensor


- 8 Signal-LED
- 9 Batteribeholderlåg
- 10 Ophængningsøje til udendørssensor
- 11 Stander til udendørssensor
- 12 Batteribeholder til udendørssensor

Display


- 21 Klokkeslæfelt
- 22 Lufttrykfelt
- 23 Temperaturfelt indendørs
- 24 Temperaturfelt udendørs

● Tekniske data

Hovedstation:

Temperaturens måleinterval:	0 °C til 50 °C 32 °F til 122 °F
Luffugtighedens måleinterval:	20 % til 95 %
Radiostyret ur:	DCF77
Batterier:	2 x LR06, 1,5 V  (størrelse AA)
Luftrykkets måleinterval:	850 hPa til 1050 hPa 25,1 inHg til 31,1 inHg

Udendørssensor:

Temperaturens måleinterval:	-20 °C til +50 °C -4,0 °F til + 122 °F
Luffugtighedens måleinterval:	20 % til 95 %
Måledataernes transmissionsfrekvens:	433 MHz
Radiotransmissionens rækkevidde:	maks. 100 m (frit felt)
Batterier:	2 x LR03, 1,5 V  (størrelse AAA)

Model nr.: Z31601A (sort), Z31601B (hvid)


● Leverede dele

- 1 radiostyret vejstation
- 1 udendørssensor
- 2 batterier, type LR06, 1,5 V
- 2 batterier, type LR03, 1,5 V
- 1 betjeningsvejledning



Generelle sikkerhedshenvisninger

Gør dig fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger, inden produktet bruges for første gang. Hvis du giver produktet videre til tredjemand, så skal alt materiale også følge med.

-  Dette apparat kan benyttes af børn fra 8 års-alderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller mht. sikker brug af apparatet er blevet vejledt og har forstået de derudaf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke gennemføres af børn uden opsyn.
- Tag ikke apparatet i brug, hvis det er beskadiget.
- Udsæt ikke hovedstationen for direkte sollys og fugt.




Sikkerhedsanvisninger for batterier





ADVARSEL! LIVSFARE! Batterier bør

opbevares utilgængeligt for børn. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!

-  **FORSIGTIG! EKSPLOSIONSFARE!** Lad aldrig batterier op, der ikke kan genoplades, kortslut dem ikke og/eller åben dem ikke.
- Kast aldrig batterier i ild eller vand!
- Udsæt ikke batterierne for mekanisk belastning!

Fare for udsivning fra batterierne

- I tilfælde af batterilækage skal du fjerne disse omgående fra apparatet for at undgå beskadigelser!
- Und kontakt med hud, øjne og slimhinder! Ved kontakt med batterisyre skylles det pågældende sted med klart vand og en lægehjælp opsøges omgående.
- Anvend udelukkende batterier af samme slags! Bland ikke gamle batterier med nye!

- 
- 
- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterierne, f.eks. på radiatorer.
 - Fjern batterierne fra apparatet, når de ikke er blevet brugt i længere tid!

Fare for beskadigelse af apparatet

- Anvend udelukkende den angivne batteritype!
- Polariteten skal passe, når batterierne indsættes! Denne vises i batteriholderen!
- Rengør kontakten til batteriet og apparatet, såfremt det er nødvendigt, før de sættes i!
- Fjern omgående brugte batterier fra apparatet!



● Ibrugtagning

Bemærk: Sæt først batterierne i udendørssensoren, derefter i vejrstationen.

● Opstilling af apparaterne

PAS PÅ: Tag først udendørssensoren og så hovedstationen i brug.

- Udsæt ikke udendørssensoren eller hovedstationen for direkte sollys, hvis det er muligt.
- Både hovedstationen og udendørssensoren kan hænges op i op-hængningsøjet **4** hhv. **10**. En anden mulighed er at slå standen **6**




hhv. **11** til begge apparater op, for at stille det pågældende apparat på en vandret og lige underlag.

● Brug af udendørssensor / skift af batterier

- Åben batteribeholderen **12** på bagsiden af udendørssensoren, idet du skubber batteribeholderlåget **9** i pilens retning.
- For at skifte batterierne tages de gamle batterier først ud.
- Indsæt nye batterier af typen LRO3 i batteribeholderen **12**. Vær opmærksom på den rigtige poling. Dette vises i batteribeholderen.
- Luk derefter låget til batteribeholderen igen. Signal-LED'en **8** på udendørssensorens forside lyser kort op. Signal-LED'en lyser derefter cirka to gange op pr. minut og signaliserer dermed en radiotransmission.




● Brug af hovedstation / skift af batterier

- Åben låget på batteribeholderen **5** på bagsiden af hovedstationen, idet du trækker snippen fornedet i batteribeholderen opad.
- For at skifte batterierne tages de gamle batterier ud først.
- Indsæt nye batterier af typen LRO6 i batteribeholderen **7**. Vær opmærksom på den rigtige poling. Dette vises i batteribeholderen.
- Luk derefter låget til batteribeholderen igen. Displayet **1** lyser kort op og foretager en hurtig kontrol af alle visninger. I temperaturfeltet udenfor **24** bliver modtagelsessymbolet  animeret og viser, at hovedstationen søger efter udendørssensorens signal. Hvis der ikke vises nogen udendørstemperatur efter 3 minutter, stopper hovedstationen med at søge. Modtagelsessymbolets animationen går ud og temperaturfeltet udendørs viser -- °C og -- %. Sandsynligvis kan der ikke modtages et signal på grund af byggekonstruktionen,









stålbetonvægge, et for massivt murværk eller for stor afstand. Start modtagelsen op igen, når udendørsensoren er blevet placeret på et bedre sted.

- Hold CH-tasten **17** på bagsiden af hovedstationen trykket i 3 sekunder, indtil modtagelsessymbolet bliver animeret igen. Den radiostyrede vejrstation begynder automatisk at modtage DCF-radiosignalet, ligegyldigt om udendørsensorens signal blev modtaget eller ej. I klokkeslæffeltet **21** bliver radiotårnsymbolet  animeret og viser, at DCF-signalets hovedstation starter modtagelsen af klokkeslættet.

● DCF-signalet (klokkeslætsender)

DCF-signalet (tysk tidssignalsender) består af tidsimpulser, som bliver sendt fra en af de mest præcise ure i verden i nærheden af Frankfurt / Main, Tyskland.

Din radiostyrede vejrstation modtager disse signaler under normale betingelser op til en afstand på ca. 1500 km omkring Frankfurt / Main. Blev signalet opfanget, viser klokkeslæffeltet **21** det aktuelle centraleuropæiske klokkeslæt, dato og ugedag. Radiotårnsignalet  vises statisk. For at få yderligere informationer læses hertil kapitlet **Grundindstillinger**. Hvis modtagelsesforsøgene mislykkes, afbryder hovedstationen modtagelsesforsøgene efter 7 minutter og radiotårnsignalet  går ud. Informationer, hvordan du kan løse problemet, finder du i kapitlet **Fejlkorrektur**.

- Du kan aktivere modtagelsen igen, idet du holder DOWN-/ -knappen **15** trykket i tre sekunder, indtil radiotårnsignalet  i klokkeslæffeltet **21** bliver animeret. Principielt har du også mulighed for at indstille uret manuelt. For at få yderligere informationer læses hertil kapitlet **Grundindstillinger**.



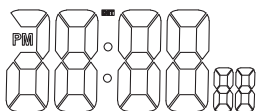
Efter at hovedstationen har modtaget signalet fra udendørsensoren og DCF-signalet, befinder du dig i basismodus.

I basismodus viser hovedstationen følgende informationer i displayet:

● **Visninger i basismodus**

● **Klokkeslætfeltet** 21

Klokkeslættet:



Klokkeslættet vises i henhold til forudindstillingerne i 24-timers format. Vælges 12-timers formatet i forudindstillingerne, vises i tiden fra kl. 12:00 Uhr om middagen til kl.

11:59 om aftenen et PM (latinsk for „Post Meridiem“ = om eftermiddagen) foran klokkeslættet.

I sommertiden vises ovenfor imellem time og minut et DST (engl. for Daylight Saving Time = sommertid). Denne visning fremkommer kun, hvis DCF-signalet blev modtaget.

Datum og ugedag:



Til venstre ved siden af forkortelsen D (engelsk for Day = dag) vises den aktuelle dags dato og til venstre forkortelsen M (engelsk for Month = måned) viser datoen i den aktuelle måned. Til højre vises forkortelsen for den aktuelle ugedag. Sproget for denne forkortelse er forudindstillet på tysk, men kan varieres. Læs hertil kapitlet **Grundindstillinger**.

Radiotårn-symbol:



Radiotårnsymbolet viser, at det lykkes at modtage DCF-signalet. Den radiostyrede vejrstation udligner sit interne ur hver nat med klokkeslætsenderen. Under denne udligning blinker symbolet.

Lykkes modtagelsen, vises symbolet statisk indtil den næste modtagelsesproces.

Månefasen:

MOON PHASE



Den aktuelle månefase vises således:

Den del af månen, som ikke belyses, bliver mørklagt i displayet.

● Luftrykfeltet 22

Luftrykvisningen:



Foroven til højre vises luftrykket på det tidspunkt, der vises i feltet HIST (for English History = udvikling).

Vises LLL (hvv. LL.LL ved valg af enheden inHg), kommer visningsområdet under 850 hPa (25,1 inHg), vises HHH (hvv. HH.HH) bliver det overskredet.

Som standard vises det aktuelle luftryk (HIST = 0) i enheden mb (Millibar) hvv.

hPa (hektopascal). Visningen kan dog ligeledes stilles om til den mindre brugte enhed inHg (Inch kviksølvstjule). Læs hertil kapitlet **Grundindstillinger**.

Søjlediagrammet viser grafisk luftrykket for 0, 1, 2, 3, 6 og 12 timer siden.

Luftryktendensen:



Tendensvisningen viser opad (hvh. nedad), når luftrykket ændrer sig indenfor en time med 2 hPa (= 0,06 inHg) eller mere og beholder da også retningen uden yderligere ændring i en time.

Vejrprognosen:

Den radiostyrede vejrstation beregner en vejrprognose på ca. 12 timer ud fra luftrykkets udvikling. Selvfølgelig kan denne prognose ikke konkurrere med prognoser fra professionelle vejrtenester, der er udregnet med satellitter og højteknologiske computere, men giver blot et holdepunkt for den aktuelle udvikling.

Følgende grafiske prognoser står til rådighed:



let skyet



solrigt



skyet



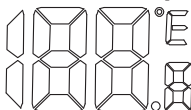
regn



sne

● Temperaturfeltet indendørs 23

Indendørstemperatur:

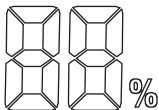


Hovedstationens indendørstemperatur vises med en deling på en tiendedel grad. Foroven til højre vises temperaturenheden °C (for grad Celsius).

Temperaturenheden kan ligeledes ændres til det imidlertid mindre brugte °F (grad Fahrenheit).

Tryk hertil °C/F-knappen 20. Vises LL.L, kommer måleområdet under 0 °C til 50 °C (hvh. 32 °F til 122 °F), vises HH.H bliver det overskredet.

Den relative luftfugtighed:



Her vises den relative luftfugtighed ved hovedstationen.

Temperaturens tendens hhv. luftfugtighedens forandring:



Tendensvisningen viser opad (hhv. nedad), når temperaturen ændrer sig med 2 °C (= 3,6 °F) indenfor en time eller mere og beholder da også retningen uden yderligere ændring i en time. Luftfugtighedens tendensvisning reagerer tilsvarende ved en ændring på 2 % luftfugtighed.

Måling af indeklimaet:

Afhængig af luftfugtighed og temperaturen indendørs måler den radio-styrede vejrstation indeklimaet i henhold til følgende inddeling:



DRY

DRY (= tørt): Luftfugtighed under 40 %



COM

COMFORT (= behageligt): Luftfugtighed mellem 40 og 70 %, og et temperaturområde mellem 20 °C–28 °C (68 °F–82,4 °F).



WET

WET (= fugtig): Luftfugtighed over 70 %

Hvis temperaturen indendørs er udenfor området 20 °C–28 °C vises ingen måling af indeklimaet.

Lav batteriladetilstand:

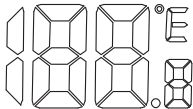


Vises batterisymbolet, skal hovedstationens batterier skiftes så hurtigt som muligt. Følg hertil anvisningerne i kapitlet

Brug af hovedstation / skift af batterier.

● Temperaturfeltet udendørs 23

Udendørstemperatur:

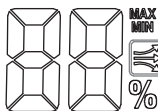


Udendørstemperaturen vises med en deling på en tiendedel grad. Foroven til højre vises temperaturrenheden °C (for grad Celsius). Temperaturenheden kan ligeledes ændres til det imidlertid mindre

brugte °F (grad Fahrenheit).

- Tryk hertil °C/F-knappen 20. Viser LL.L, kommer måleområdet under -20 °C til 50 °C (hhv. -4 °F bis 122 °F), vises HH.H bliver det overskredet.

Den relative luftfugtighed:



Her vises den relative luftfugtighed ved udendørs-soren.

Temperaturens tendens hhv. luftfugtighedens forandring:



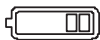
Tendensvisningen viser opad (hhv. nedad), når temperaturen ændrer sig indenfor en time med 2 °C (= 3,6 °F) eller mere og beholder da også retningen uden yderligere ændringer i en time. Luftfugtighedens tendensvisning reagerer tilsvarende ved en ændring på 2% luftfugtighed.

Kanalvisning:



Kanalvisningen viser den kanal, som hovedstationen modtager. Det er altid kanal 1. Yderligere kanaler står ikke til rådighed.

Lav batteriladetilstand:



Vises batterisymbolet, skal udendørsensorens batterier skiftes hurtigst muligt. Følg hertil anvisningerne i kapitlet

Brug af udendørsensoren/skift af batterier.

● Indstillinger

PAS PÅ: Trykkes der kraftigt på overkanten af kabinettet tændes baggrundsbelysningen (se illust. E). Fem sekunder efter at du har sluppet, slukkes displaybelysningen igen.

Vær opmærksom på, at hovedstationen ikke reagerer, når to knapper trykkes samtidigt. Sker der altså ikke noget, når du trykker på en knap, rører du sandsynligvis samtidigt ved SNOOZE-/LIGHT-feltet. Tryk ikke længere dette felt, hvis du har det nævnte problem.

● Grundindstillinger

- For at kunne foretage grundindstillingerne, holdes SET-/HISTORY-knappen **13** trykket i 3 sekunder.
- Trykkes UP-knappen **14** eller DOWN-/↻-knappen **15** kan du nu ændre på den blinkende enhed.

TIP: Når du holder UP-knappen hhv. DOWN-/↻-knappen trykket, skaber du en hurtig frem- henholdsvis tilbagespoling af tallene.

PAS PÅ: Trykker du ingen knap i ca. 8 sekunder, vender hovedstationen automatisk tilbage til basismodus.

- Ved at trykke kort på SET-/HISTORY-knappen, kan du betjene den indstillede enhed og kommer til den næste option i indstillingsmodus af klokkeslæt.

På denne måde kan følgende indstillingerne foretages efter hinanden:

Bemærk: Hvis den radiostyrede vejrstation har modtaget DCF-signalet, skal du ikke foretage ændringer på år, måned, dag, time eller minut. Hvis du befinder dig i en anden tidszone end Tyskland, kan du indstille en afvigende tid, på det sted du bor, under tidszone.

- År**
- Måned**
- Dag**
- Sprogindstilling** af ugedage-visningen, fornedet til højre i klokkeslætfeltet. Følgende forkortelser lyser op og kan ændres på UP-knappen i følgende rækkefølge: DE (tysk), DA (dansk), ES (spansk), NE (hollandsk), FR (fransk), IT (italiensk), EN (engelsk)
- Klokkeslæformat:** Her står 24 Hr for 24-timers format (kl.0:00–kl.23:59). 12 Hr står for 12-timers format (kl.1:00–kl.12:59). Ved 12-timers format vises i tiden fra kl. 12:00 middag til kl. 11:59 om aftenen et PM (latinsk for „Post Meridiem“ = om eftermiddagen) i displayet.
- Time**
- Minut**
- Tidszone:** Tidszonen kan indstilles i et interval fra +12 til -12 timer. Referencetiden er den centraleuropæiske tid. Ved modtagelse af DCF-signalet stilles automatisk om til sommertid.
- Vejrprognose:** Den radiostyrede vejrstation beregner vejrprognosen på basis af lufttrykforandringerne. Da der ikke foreligger nogle informationer om lufttrykforandringer, når apparatet tages i brug, er vejrprognosen på dette tidspunkt unøjagtig. Den radiostyrede vejrstation er først i stand til at foretage en vejrprognose efter et par dage.
- Ved opstarten kan du dog indstille en prognose med hjælp fra fjernsynet eller internettet via UP- eller DOWN-/↻-knappen, for at fremskynde vejrprognosens selvregulering en smule.



- **Indstilling af lufttryk:** Lufttrykvisningen viser det absolute lufttryk i mb, hhv. hPa i henhold til forudindstillingen. Her kan du nu indstille visningen af lufttrykket efter højdeforholdene på det sted, som du befinder dig. Den korrekte aktuelle værdi kan du se på internettet eller i den regionale vejrprognose. Vær opmærksom på, at du skal indstille værdien i den enhed, som vises under indstillingen.
- **Indstilling af lufttrykenheden:** Normalt er den officielle europæiske enhed hPa indstillet. Du kan dog også vælge enheden Inch-kviksølv søjle (inHg). Hvis du skifter enheden her, bliver den viste værdi automatisk regnet om i den nye enhed.

● Temperatur-alarm

Du har mulighed for at definere et temperaturinterval for udendørssensoren. Hovedstationen afgiver et alarmsignal, hvis temperaturalarmen er aktiveret, når udendørssensoren måler en temperatur udenfor temperaturintervallet.

● Indstilling af temperatur-alarm

- Hold ALERT-knappen **18** trykket i tre sekunder, indtil temperaturvisningen i det udendørs temperaturfelt **24** blinker. Til venstre ved siden af temperaturvisningen vises en blinkende, opadrettet pil ▲.
- Ved at trykke på UP-knappen **14** eller DOWN-/↻-knappen **15** kan du nu indstille den maksimale temperatur i det ønskede temperaturinterval.

TIP: Når du holder UP -knappen hhv. DOWN- / ↻-knappen trykket, skaber du en hurtig frem- henholdsvis tilbagespoling af tallene.

- Bekræft værdien ved at trykke på ALERT-knappen. Nu blinker temperaturvisningen igen, og der vises en blinkende, nedadrettet pil ▼.





- Ved at trykke på UP-knappen eller DOWN-/↶-knappen kan du nu indstille den minimale temperatur i det ønskede temperaturinterval.
- Bekræft denne værdi ved at trykke på ALERT-knappen. Temperaturintervallet er nu indstillet.
- Ved at trykke kort på ALERT-knappen kan du nu aktivere hhv. deaktivere temperaturalarmen.

Når temperaturalarmen er aktiveret, vises i temperaturfeltet udenfor under visningen OUT en statisk dobbelpil: $\overleftrightarrow{\Sigma}$

Måler udendørsensoren en temperatur, som ligger udenfor temperaturintervallet, lyder der et alarmsignal i et minut fra hovedstationen. Dette alarmsignal kan slukkes ved at trykke en tilfældig knap på tastaturet. Som optisk alarmsignal blinker temperaturen, der har udløst signalet, og delen af dobbelpilen, som signaliserer temperaturafvigelsens retning. Tryk ALERT-knappen, for at slukke for det optiske alarmsignal.



● Vækkealarm



Den radiostyrede vejrstation har to vækkealmer, som kan indstilles og aktiveres uafhængigt af hinanden.

Indstilling af vækkealarm

- Hold ALARM-/SET-knappen $\boxed{16}$ trykket i 3 sekunder, for at komme til alarm-indstillingsmodus. I stedet for klokkeslættet vises den sidste indstillede vækkealarm med blinkende timevisning. Til højre ved siden af vækkealarmen vises mærkningen A1.
- Du kan indstille timetallet på vækkealarmtiden A1 ved hjælp af UP-knappen $\boxed{16}$ eller DOWN-/↶-knappen $\boxed{15}$.

TIP: Når du holder UP-knappen hhv. DOWN-knappen trykket, skaber du en hurtig frem- henholdsvis tilbagespoling af tallene.





- Ved at trykke ALARM-/SET-knappen igen, bekræfter du din indlæsning og minutvisningen blinker. Du kan ændre disse med samme fremgangsmåde.

Aktivere vækkealarm

- Tryk DOWN-/☰-knappen [15] i klokkeslætmodus. Ved siden af klokkeslættet vises et klokkesymbol med et 1: ☰. Vækkealarm 1 er aktiveret. Trykkes DOWN-knappen anden gang forsvinder alarm-symbolet 1. Der vises vækkealarmsymbolet 2: ☰. Trykkes DOWN-/☰-knappen igen aktiveres vækkealarm 1 og vækkealarm 2. Begge vækkealarmsymboler vises: ☰ ☰
Et fjerde tryk på DOWN-/☰-knappen deaktiverer såvel vækkealarm 1 som vækkealarm 2.

Slukke for alarmer



- Alarmens signaltone lyder til den indstillede tid, og baggrundsbelysningen lyser samtidigt op. Hvis den ikke slukkes, lyder signaltonen i 2 minutter, før den stopper automatisk.
- Ved at berøre SNOOZE-/LIGHT-feltet [2] afbryder du signaltonen. Det blinker i klokkeslætfeltet ☰☰ for at signalisere, at du har aktiveret blundefunktionen. Signaltonen lyder igen 5 minutter senere.
- For at slukke helt for signaltonen trykkes en tilfældig knap på tastaturfeltet.

● Fremkaldning af lagrede data

Maksimal temperaturværdier



Ved at trykke let på MEM-knappen vises tegnet MAX i begge temperaturfelter [23] og [24] ved siden af temperaturvisningerne og ved siden af visningen af luftfugtigheden. Der vises den højeste værdi, der bliver målt, både inden- og udendørs. Trykkes MEM-knappen 2 gange vises MIN ved siden af temperaturvisningen, og der vises den laveste værdi, der






bliver målt, både inden- og udendørs. Efter 5 sekunder bliver de aktuelle værdier automatisk vist igen.



Lufftrykhistorie


Ved at trykke let på SET-/HISTORY-knappen flere gange kan lufftrykket i de seneste 12 timer vises. I lufftrykfeltet  22, ved siden af lufftrykvisningen, viser historievisningen , hvor mange timer det er siden, at det aktuelle lufftryk, der bliver vist, var aktuelt.

● Manuel aktivering af signalmodtagelsen



● DCF-signalmodtagelse aktiveres



Hovedstationen udligner altid det interne klokkeslæt med DCF-signalet. Du kan dog ligeledes aktivere DCF-modtagelsen manuelt. Hold hertil DOWN-/☑-knappen  15 trykket i 3 sekunder, indtil radiotårnsymbolet  blinker. Når modtagelsen er lykket, vises radiotårnsymbolet statisk. Er en modtagelse ikke mulig, slukker radiotårnsymbolet.



● Aktivering af signalmodtagelsen på udendørssensoren

Udendørssensoren sender et signal ca. to gange hver minut, som automatisk modtages af hovedstationen. Du kan dog ligeledes aktivere DCF-modtagelsen manuelt. Hold hertil CH-knappen  17 trykket i tre sekunder, indtil kanalsymbolet  blinker. Når modtagelsen er lykket, slukkes animationen af symbolet og den modtagne temperatur og luffugtighed vises på displayet.



● Baggrundsbelysning


- Berør SNOOZE-/LIGHT-feltet 2. Baggrundsbelysningen lyser i 5 sekunder.

● Fejlkorrektur


Apparatet indeholder følsomme elektroniske komponenter. Det er muligt, at apparatet forstyrres af radiosendeapparater, der står i nærheden. Fjern sådanne apparater fra den radiostyrede vejrstations omgivelser, hvis displayet viser en defekt.

Elektrostatiske afladninger kan føre til funktionsforstyrrelser.

Ved sådanne funktionsforstyrrelser fjernes batteriet kortvarigt og indsættes påny.



Forhindringer som f.eks. betonvægge kan også føre til at modtagelsen forstyrres let. I dette tilfælde bedes du ændre deres ståsted. Bemærk her, at udendørssensoren altid bør stilles op i en omkreds af maks. 100 meter (fri plads) fra basisstationen. Den angivne rækkevidde er fripladsrækkevidde og betyder, at der ikke bør stå nogen forhindring mellem udendørssensoren og basisstationen. En „synskontakt“ mellem udendørssensoren og basisstationen forbedrer ofte transmissionen. Kulde (udendørstemperatur under 0 °C) kan have en negativ indflydelse på udendørssensorens batteriydelse og ligeledes på radiotransmissionen. En yderligere faktor, som kan føre til modtagelsesforstyrrelser, er tomme eller for svage batterier i udendørssensoren. Skift disse ud mod nye. Hvis den radiostyrede vejrstation ikke arbejder rigtigt, fjernes batterierne for et øjeblik og sættes derefter i påny.



● Rengøring og pleje

- Dyp aldrig produktet i vand eller andre væsker. I modsat fald kan produktet tage skade.
- Anvend en tør, blød og fnugfri klud til rengøring og pleje.

● Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på de lokale genbrugssteder.



Af hensyn til miljøet må det udtjente produkt ikke bortskaffes via det normale husholdningsaffald, men skal afleveres på den nærmeste genbrugsstation. Du kan informere dig omkring indsamlingssteder og deres åbningstider hos din lokale myndighed.



Batterier må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier på deres kommunale opsamlingsplads.

● Overensstemmelseserklæring

Vi, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D-74167 Neckarsulm, erklærer som eneansvarlig af produktet, at produktet radiostyret vejrstation Model-nproduktetr.: Z31601A, Z31601B, version: 06/2013, som erklæringen henviser til, stemmer overens med normerne/de normative



dokumenter i 1999/5/EC. Dokumenterne kan downloades på
websiden www.owim.com efter ønske.

EMC 





OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
D-74167 Neckarsulm

Model-No.: Z31601A, Z31601B
Version: 06/2013

Last Information Update
Tilstand af information: 06/2013
Ident.-No.: Z31601A/B062013-GB/DK

IAN 91679

3 

